



## Encuentro

# Representaciones textuales de los aborígenes de América: de la Controversia de Valladolid a los pueblos originarios de la Patagonia

(Madrid, 28 de octubre; Valladolid, 29 y 30 de octubre de 2024)

### PROGRAMA

#### Día 28 de octubre

19:00 horas. Diálogo con Cristóbal Marín, autor de *Huesos sin descanso*. Intervienen: Cristóbal Marín, Sergio Missana, José Ramón González (UVa). **Lugar: Librería Juan Rulfo (FCE), Madrid.**

#### Día 29 de octubre

10:00 horas. Inauguración del Encuentro.

10:15 horas. Mesa redonda. “La controversia de Valladolid y los derechos humanos.” Intervienen: María Luisa Martínez de Salinas (UVa), Fernando Longás (UVa), Ángel Pérez Martínez (CSIC), Carmen Martínez San Millán (UVa). Modera: José Ramón González. **Lugar: Sala de Juntas (Facultad de Filosofía y Letras).**

18:00 horas. Proyección del largometraje **La controversia de Valladolid: el amanecer de los derechos humanos**, dirigida por Juan Rodríguez-Briso. Lugar: **Sala de Juntas (Facultad de Filosofía y Letras).**

19:30. Diálogo sobre la película con su director.

## **Día 30 de octubre**

10:00 horas. Primer diálogo sobre “Historia y ficción. La representación textual de los indígenas de la Patagonia”. Participan Cristóbal Marín, Carlos Gamarro, María Martínez Deyros y Ruben Venzon. Modera: Susana Gil-Albarellos. **Lugar: Sala de Juntas (Facultad de Filosofía y Letras).**

12:00 horas. Segundo diálogo sobre “Historia y ficción. La representación textual de los indígenas de la Patagonia”. Participan Pedro Pablo Guerrero (Ediciones Lastarria y De Mora), Emi Zanón y Bernardo Díaz Nosty. Modera: José Ramón González. **Lugar: Sala de Juntas (Facultad de Filosofía y Letras).**

17:30. Proyección de la película chilena **Los colonos**, dirigida por Felipe Gálvez Haberle. Presentación a cargo de Ernesto Garratt. **Lugar: Sala de Juntas (Facultad de Filosofía y Letras).**

19:00. Diálogo sobre la película y, a continuación, clausura del encuentro.

## **Objetivo general**

Realizar un encuentro interdisciplinar, coorganizado por la Universidad de Valladolid y Ediciones Lastarria y De Mora, en torno a la forma en la que la cultura europea elaboró su visión de los pueblos originarios de América a partir de un debate clave ocurrido en Valladolid a mediados del siglo XVI. Relacionar las implicaciones de esta visión en los posteriores procesos de expulsión de sus territorios, expolio patrimonial y exterminio, particularmente desde la segunda mitad de siglo XIX. Las sesiones se realizarán en Valladolid, y la apertura tendrá lugar en Madrid, el día 28 de octubre.

## **Planteamiento**

La célebre Controversia de Valladolid tuvo lugar entre el 15 de agosto de 1550 y el 4 de mayo de 1551, en el Colegio San Gregorio, actual Museo Nacional de Escultura. Durante esos meses Bartolomé de las Casas y Juan Ginés de Sepúlveda, defendieron visiones contrapuestas acerca de la naturaleza de los habitantes del Nuevo Mundo, sus derechos y los que supuestamente tenían sobre ellos los conquistadores.

La disputa fue esencial para el rumbo de la Conquista y en ella se cuestionaron corpus jurídicos para los aborígenes que, por un lado, los intentaban proteger y, por otro, los sometían al régimen de trabajos forzados de las encomiendas, que se comprometían a evangelizarlos y darles educación.

El encuentro en Valladolid del siglo XVI es un antecedente de cierta visión de los indígenas como seres bestiales, semi-humanos o semi-animales que permitió, todavía en el siglo XIX y hasta avanzado el XX, exhibirlos en «zoológicos humanos», lo que ha dado lugar a un nutrido corpus de novelas, relatos, ensayos y crónicas de viaje.

Paralelamente, junto con el avance de la ganadería intensiva, la explotación de los recursos naturales y la industrialización, una nueva amenaza cayó sobre los pueblos originarios de América: no solo eran separados de los lugares que habitaban, sino que fueron expulsados de sus propios territorios o directamente exterminados. En forma paralela, parte de su patrimonio artístico, cultural y arqueológico fue expoliado y terminó en museos de Europa, donde aún permanecen incluso restos humanos de los aborígenes fallecidos en este continente.

El encuentro se propone reunir a una serie de novelistas, historiadores y ensayistas — latinoamericanos y españoles— que han abordado la compleja, y en muchos casos traumática, relación con Europa de los pueblos originarios de América Latina, y especialmente del extremo austral del continente americano.

## Invitados a las mesas redondas

### ARGENTINA

1. **Carlos Gamerro** (Buenos Aires, 1962). Escritor y académico argentino de reconocida trayectoria, es uno de los novelistas más destacados de su generación. Se dio a conocer con la novela *Las islas* en 1998, a la que siguieron *El sueño del señor juez* (2000), *El secreto y las voces* (2002), *La aventura de los bustos de Eva* (2004), *Un yuppie en la columna del Che Guevara* (2011) y *Cardenio* (2016). Su novela más reciente, *La jaula de los onas* (Alfaguara, 2021) trata sobre un joven ona (selk'nam) que se fuga del zoológico humano que un aventurero belga exhibe en la Exposición Universal de París de 1889. En su huida, el joven Kalapatke conoce a un anarquista que participó en la construcción de la Torre Eiffel, y juntos emprenden una odisea por Europa que acabará de nuevo en la Patagonia. Se trata de un texto polifónico y complejo, de gran riqueza verbal e imaginativa. Gamerro es autor también de varios estudios sobre literatura argentina y universal.

### CHILE

2. **Cristóbal Marín**. Licenciado en Filosofía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Ph.D. y Máster en Ciencias Sociales de la Universidad de Birmingham, Reino Unido. Vicerrector de Investigación y Desarrollo de la Universidad Diego Portales. Autor de la crónica-ensayo *Huesos sin descanso. Fueguinos en Londres* (Debate, 2019) sobre los habitantes de Tierra del Fuego, sus azarosos viajes por Europa y el destino de sus restos mortales, conservados en museos y universidades. Su libro más reciente, *Atacama fantasma* (Debate), aborda el despojo de restos humanos de los nativos del norte de Chile, entre otros episodios ocurridos en ese inhóspito territorio.

3. **Sergio Missana** (1966). Escritor chileno radicado en Madrid, profesor de Literatura Latinoamericana en el programa de la Universidad de Stanford en Santiago de Chile (donde actualmente enseña sobre textos de ficción y de no ficción que transcurren en la Patagonia), y secretario general de la ONG ambientalista Climate Parliament. Su novela *La calma* (2005), está situada en un punto impreciso del sur en el siglo XIX. «Los

episodios que narra pueden leerse como una crónica interna de lo que fue el proceso de ocupación de aquellos territorios: un proceso duro, contra el tiempo y la naturaleza, contra la índole extraña de aquellos que el narrador llama los ‘nativos’, ‘nuestros inconcebibles enemigos’, así como de la progresiva llegada de inmigrantes de todas partes del mundo a aquella nueva tierra de promisión que, sin embargo, mostraba una feroz avaricia con los recién llegados» (Rodrigo Pinto, *El Mercurio*).

4. **Ernesto Garratt** (1972). Estudió Periodismo en la Universidad de Chile. Ha sido reportero y crítico de cine en los diarios *La Tercera* y *El Mercurio* y ha trabajado como guionista, realizador de cortometrajes y académico en la Universidad de Chile y en la Universidad Andrés Bello. Como miembro de la Federación Internacional de la Crítica Cinematográfica, ha sido jurado en importantes festivales de cine, como el de Cannes, el de Londres o el de Moscú. En el año 2011 recibió el premio del Santiago Festival Internacional de Cine por su apoyo a la difusión periodística y crítica del cine chileno en los medios locales. En su carrera de escritor de ficción, ha ganado el Premio Marta Brunet en la categoría Juvenil con su novela debut *Allegados* (2017). Distinguida como Mejor Novela Juvenil en el Premio Municipal de Literatura de Santiago, *Casa propia* (2019) es la segunda parte de la trilogía que cierra *Educación universitaria* (2024). En España, Ediciones Lastarria y De Mora ha publicado su novela fantástica *Error de continuidad*.

5. **Fernando Longás Uranga**. Es Doctor en Filosofía por la Universidad de Valladolid y Licenciado y Magíster en Filosofía por la Pontificia Universidad Católica de Chile. Su campo de investigación se centra en las áreas de Ética, Filosofía Política y Filosofía Moderna, campos a los que pertenecen los libros *La Moderna Condición Humana* (2003) y *La libertad en el Laberinto del Minotauro* (2005), ambos premiados por el Consejo Nacional del Libro y la Lectura de Chile en Categoría de Ensayo. Es autor de numerosos artículos publicados en revistas nacionales e internacionales sobre filosofía moderna, contemporánea y pensamiento kantiano, y desde 2003 forma parte del Consejo de la Asociación Iberoamericana de Filosofía Política (AIFP).

6. **Pedro Pablo Guerrero** (Santiago de Chile, 1971). Periodista titulado en la Universidad de Chile. Trabaja desde hace más de treinta años en la prensa cultural. Ha escrito en el suplemento literario *Revista de Libros*, del diario *El Mercurio*; en las revistas *Dossier* y *Santiago* (ambas de la Universidad Diego Portales), en *Cuadernos Hispanoamericanos* y en *LALT* (U. de Oklahoma). Es profesor en el Magíster de Edición de la Universidad Diego Portales. Junto a Alicia Simmross, fundó Ediciones Lastarria y De Mora, en Valladolid, ciudad donde vive desde 2020. Es presidente de la Asociación LAT, de Editores Independientes Españoles por la Literatura Latinoamericana. Coordina, desde 2022, el Encuentro LAT-Casa de América, en Madrid.

## PERÚ

7. **Ángel Pérez Martínez**. Es Científico Titular en el Instituto de la Lengua, la Literatura y Antropología del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). Su actividad académica se vincula con el área de la teoría literaria y el relato de viajes. Ha sido profesor en la Universidad de Lima y es miembro asociado del Instituto Riva Agüero (PUCP). Obtuvo la categoría de Profesor Principal en la Universidad de Pacífico, donde fue director del Centro de Estudios Perú-China-Asia Pacífico (2013-2015), y coordinador del área de humanidades del Centro de Investigación (2011-2013). Ha sido director de la

Revista de Estudios Orteguianos de la Fundación José Ortega y Gasset-Gregorio Marañón (2017-2020). Premio internacional de crítica Amado Alonso (Navarra, 2004) y Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil El Barco de Vapor (Lima, 2009).

## ESPAÑA

8. **Bernardo Díaz Nosty** (Valladolid, 1946) posee una dilatada carrera como periodista e investigador. Doctor en Ciencias Políticas, premio extraordinario de la Complutense, universidad en la que, junto a la de Málaga, en donde fue Catedrático de Universidad, ha enseñado Periodismo. Es autor de varios títulos sobre historia contemporánea española. Novela basada en hechos verídicos, *Sin Dios* (Editorial Renacimiento) narra la vida de un soldado que, en 1920, deserta de un acorazado español e inicia en Punta Arenas (Chile) una serie de aventuras; se enamora de una aborigen adoptada por un matrimonio de colonos alemanes, llegando a conocer muy bien aquel pueblo originario de Tierra del Fuego.

9. **Emi Zanón** (Buñol, Valencia), Autora de la novela *Yámana, Tierra del Fuego* (tercera edición en Editorial Sargantana), historia de ficción inspirada en hechos reales y en las vivencias del sacerdote y etnólogo austriaco Martin Gusinde (1886-1969) en la Patagonia. Zanón ha sido finalista del XII Premio de Fernando Lara con su primera novela: *Su último viaje*.

10. **María Luisa Martínez de Salinas**. Doctora en Historia de América por la Universidad de Valladolid y Profesora Titular de esta disciplina en el Departamento de Historia Moderna, Contemporánea, de América y Periodismo de dicha Universidad, del que es, así mismo, directora. Ha participado en diversos proyectos de investigación en la materia de su especialidad y realizado múltiples artículos y monografías centradas tanto en la época Moderna como Contemporánea de la Historia de América. Sus principales líneas de investigación se han orientado al análisis de la estructura institucional de la Real Hacienda indiana, así como a la evolución histórica de la isla Margarita -a la que dedicó su Tesis Doctoral- la emigración española a Cuba o la colonización de Centroamérica en el siglo XVIII, sin olvidar sus trabajos sobre el contenido y la trascendencia de las Leyes de Burgos de 1512 y las de Valladolid de 1513, recogidos en diversas obras.

11. **Carmen Martínez San Millán**. Doble graduada en Derecho y Administración de Empresas por la Universidad de Valladolid, posee un Máster en Altos Estudios Internacionales y Europeos por la Universidad de Granada y un Doctorado en Derecho Internacional y Relaciones Internacionales por la Universidad de Valladolid. Desde 2024 es Profesora Ayudante Doctora de la Universidad de Valladolid, siendo sus líneas principales de investigación el comercio internacional y los derechos humanos laborales, y otras cuestiones relacionadas con la protección internacional de los derechos humanos. Forma parte del Observatorio de Derechos Humanos, del Observatorio de Estudios Africanos, de la Clínica Jurídica y del Instituto de Estudios Europeos, todos ellos dependientes de la Universidad de Valladolid. Asimismo, ha impartido asignaturas, charlas y cursos relacionados con la protección de los derechos humanos en otras universidades.

12. **Susana Gil-Albarellos**. Es licenciada en Filología Hispánica y doctora en Filosofía y Letras. Profesora titular de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada en la Universidad de Valladolid. Su investigación se centra en aspectos teóricos de la narrativa y en la relación de la literatura y otras artes, en concreto, en la representación visual de la narrativa a través del formato audiovisual y la novela gráfica.

13. **María Martínez Deyros**. Profesora Titular de la Universidad de Valladolid. Doctora en Literatura Española por la UVa. Ha trabajado como docente en la Universidad de Pavía (Italia), el Instituto Politécnico de Braganza (Portugal) y la Universidad Complutense de Madrid. Sus principales líneas de investigación se centran en la narrativa española de los siglos XX y XXI y los archivos literarios de autores contemporáneos.

14. **Ruben Venzon** es doctor en Literatura Española por la Universidad de Valladolid. Su línea de investigación se centra en el estudio de la literatura española de los siglos XX y XXI, con especial interés por la narrativa híbrida, fragmentaria e intermedial. En la actualidad, se ocupa sobre todo de las relaciones entre palabra e imagen y, particularmente, de la presencia material de la fotografía dentro del texto literario. Recientemente ha publicado la monografía *Revelaciones. Álbum familiar y fototextualidad autobiográfica en la narrativa española del siglo XXI* (Iberoamericana/Vervuert, 2024) y editado el volumen *La fotografía en la narrativa hispánica actual. Nuevos enfoques intermediales* (Cátedra Miguel Delibes, 2024). Forma parte del Grupo de Investigación Reconocido de Literatura Española Contemporánea (Siglos XX y XXI) de la UVa.

15. **José Ramón González** (México D.F, 1959). Licenciado en Filología Hispánica (Lingüística Hispánica) por la Universidad Complutense, completó sus estudios de Máster y Doctorado en la Universidad de California (Davis). Desde 1991 es profesor de Literatura Española en la Universidad de Valladolid, y ha sido profesor visitante en la Universidad de California (Davis) y en California State University (Sacramento).

16. **Juan Rodríguez-Briso** (1974). Nació en Valladolid y se doctoró en Ingeniería por la Universidad de Stuttgart (Alemania). Allí dirigió sus primeros documentales: ‘Stuttgart: Das tägliche Abenteuer’ (2006) y ‘Bundesliga 2007 - Meister VfB Stuttgart’ (2007). Estudió Dirección en Tucumán y desde 2007 es responsable del área de guion y producción en Omnicorp Estudio. Es miembro de la Red de Embajadores del Ayuntamiento de Valladolid y dio el salto al largometraje con la obra aún inédita ‘El bastardo’. En el año 2023 estrenó el documental “La controversia de Valladolid: el amanecer de los derechos humanos”.

## ORGANIZAN:

